

388584-2026 - Gara

Germania – Lavori di costruzione – 26E10146 - Behördenhaus Braunschweig, Husarenstraße 75, Errichtung Kinder- und Jugendtheater - Tischlerarbeiten - Einbaumöbel

OJ S 108/2026 08/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Land Niedersachsen vertreten durch das Staatliche Baumanagement Niedersachsen

E-mail: vergabe@sb-bs.niedersachsen.de

Forma giuridica del committente: Autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Affari economici

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: 26E10146 - Behördenhaus Braunschweig, Husarenstraße 75, Errichtung Kinder- und Jugendtheater - Tischlerarbeiten - Einbaumöbel

Descrizione: Tischlerarbeiten - Einbaumöbel

Identificativo della procedura: eb96e40d-1857-4918-ba96-aa07c08622ce

Avviso o bando precedente: 742616-2023

Identificativo interno: 26 E 10146

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45212322 Lavori di costruzione di teatri, 45421000 Lavori di falegnameria, 45421153 Installazione di mobili ad incastro

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Husarenstraße 75

Località: Braunschweig

Codice postale: 38102

Suddivisione del paese (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Kinder- und Jugendtheater

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 286 000,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXQ6YY5RAUX# Präqualifizierung
Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifizierung von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis).

Bei Einsatz von Unterauftragnehmern ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von Unterauftragnehmern sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Unterauftragnehmer präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Unterauftragnehmer) auf gesondertes Verlangen durch die Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" bzw. der in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" liegt den Vergabeunterlagen bei. Anforderungen an elektronische Mittel Zur Nutzung der E-Vergabeplattform und damit auch zur Abgabe elektronischer Angebote sind lediglich ein Internetzugang sowie ein aktueller Internet-Browser erforderlich. Hierbei werden ausschließlich HTML- und Javascript-konforme Standardtechnologien und keinerlei Add-Ons /plugins verwendet. Für die Abgabe elektronischer Angebote wird innerhalb der E-Vergabeplattform ein kostenfreies Bietertool bereitgestellt. Das Bietertool ist eine Desktop-Anwendung, welche sich automatisch installiert. Hiermit wird eine lokale Verschlüsselung der Angebote sichergestellt. Voraussetzung für die Nutzung des Bietertools ist eine entsprechende Java-Laufzeitumgebung (JRE), welche kostenfrei unter <http://www.java.com/> bezogen werden kann, sofern diese nicht bereits auf dem Rechner installiert ist. Elektronische Angebote die über das Bietertool abgegeben werden, werden mit einem elektronischen Zeitstempel versehen. Hinweis zum Datenschutz Personenbezogene Daten werden vom Staatlichen Baumanagement Niedersachsen (SBN) nur gemäß den Bestimmungen des geltenden Datenschutzrechts verarbeitet. Die Hinweise zum Datenschutz sind auf der Homepage des SBN (<https://www.nibl.niedersachsen.de/startseite/service/datenschutz/datenschutzerklärung-157346.html>) zu finden.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Die Anforderung an die Zuverlässigkeit des Bewerbers/Bieters hinsichtlich: - das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123 und 124 GWB, - der Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung sowie - zu Insolvenzverfahren und Liquidation erfolgt über eine Eigenerklärung.

Partecipazione a un'organizzazione criminale: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Frude: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Corruzione: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Insolvenza: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Amministrazione controllata: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Cessazione di attività: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Grave illecito professionale: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: gemäß §§ 123 bis 126 GWB
False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: 26E10146 - Behördenhaus Braunschweig, Husarenstraße 75, Errichtung Kinder- und Jugendtheater - Tischlerarbeiten - Einbaumöbel

Descrizione: Errichtung einer Kinder- und Jugendtheaterspielstätte im Frankfurter Haus: Herstellen, liefern und montieren von - Wandbekleidung Saal bestehend aus Plattenwerkstoff mit/ ohne akustische Anforderung - Wandbekleidung im Saal bestehend aus Metallpaneelen ohne Akustische Anforderung, einschließlich Unterkonstruktionen aus Metall, Dämmung und aller Nebenarbeiten und Anschlüsse. - Verdunklungselementen bestehend aus Stahlrahmen, gefüllt mit Plattenwerkstoff, einschließlich - Verdunklungselementen Fenster als herausnehmbares Element - Bar/Cafe Möbels mit Faltläden und mobilem Thekenelement, Getränkeauszügen, Gewerbspülmaschine - Kassenmöbels - Garderobensitzpodestes sowie vier Garderobenboxen - Schiebetüranlage ohne Schallschutzanforderungen - Verkleidung der bauseits errichteten FOH Empore mit einem Plattenwerkstoff, sowie von Schiebetüren - Regale, als offene oder geschlossene Regalsysteme - Teeküche, einschließlich dem Liefern und dem Einbau der beschriebenen Küchengeräte - Schminktische einschließlich aller Nebenarbeiten und Anschlüsse. Alle zu verwendenden Holzprodukte müssen nachweislich aus nachhaltiger Waldbewirtschaftung kommen.

Identificativo interno: 26 E 10146

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45000000 Lavori di costruzione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45212322 Lavori di costruzione di teatri, 45421000 Lavori di falegnameria, 45421153 Installazione di mobili ad incastro

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Husarenstraße 75

Località: Braunschweig
Codice postale: 38102
Suddivisione del paese (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)
Paese: Germania
Informazioni supplementari: Kinder- und Jugendtheater

5.1.3. Durata stimata

Durata: 17 Settimane

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni su avvisi precedenti:

Identificativo dell'avviso precedente: 742616-2023

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Gewebeanmeldung,

Handelsregisterauszug und Eintragung in der Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer oder einer anderen zuständigen Kammer.

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: 1. Angaben zur Leistung, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind aus bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren. 2. Angaben darüber, dass für die Ausführung der Leistungen erforderliche Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. zu 1. Drei Referenznachweise mit mindestens folgenden Angaben: Ansprechpartner, Art der ausgeführten Leistung, Auftragssumme, Ausführungszeitraum, stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen, Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer, stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahmen einschl. eventueller Besonderheiten der Ausführung, Angabe zur Art der Baumaßnahmen (Neubau, Umbau, Denkmal) Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer ARGE-Partner, Nachunternehmer), ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden, Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung. zu 2. Eigenerklärung mit mindestens folgenden Angaben: Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: 1. Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren soweit es Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die

mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen 2. Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beträgen zur Sozialversicherung 3. Mitgliedschaft bei einer Berufsgenossenschaft 4. Erklärung, dass sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet 5. Erklärung, dass kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt oder der Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist bzw. eine Bestätigung des Insolvenzverwalters über die rechtskräftige Bestätigung eines Insolvenzplans zu 1. Eigenerklärung zum Umsatz zu 2. Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (soweit der Betrieb beitragspflichtig ist), eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. eine Bescheinigung in Steuersachen (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt), eine Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG zu 3. eine qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für den Bewerber/ Bieter zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen zu 4. Eigenerklärung 'Angaben zu Liquidation' zu 5. Eigenerklärung 'Angaben zu Insolvenzverfahren'

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Der Preis ist das alleinige Zuschlagskriterium

Descrizione: Das wirtschaftlich günstige Angebot in Bezug auf Preis/Gewichtung: 100 Prozent

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 17/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YY5RAUX/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: vergabe.Niedersachsen.de

URL: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YY5RAUX>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXQ6YY5RAUX>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 24/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt gemäß den Angaben in den Formblättern 211EU und 216.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 24/06/2026 10:31:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Siehe Adresse des Auftraggebers

Informazioni supplementari: Nur Vertreter des Auftraggebers sind zugelassen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Siehe Vergabeunterlagen

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds.

Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informazioni sui termini per il riesame: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Land Niedersachsen vertreten durch das Staatliche Baumanagement Niedersachsen

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Staatliches Baumanagement Braunschweig

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Land Niedersachsen vertreten durch das Staatliche Baumanagement Niedersachsen

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Land Niedersachsen vertreten durch das Staatliche Baumanagement Niedersachsen

Numero di registrazione: 03-0267400000-36

Indirizzo postale: An der Martinikirche 7

Località: Braunschweig

Codice postale: 38100

Suddivisione del paese (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)
Paese: Germania
Referente: Vergabestelle des Staatlichen Baumanagement Braunschweig
E-mail: vergabe@sb-bs.niedersachsen.de
Telefono: +49 5311211-0
Indirizzo internet: <https://www.nlbl.niedersachsen.de/braunschweig/braunschweig-157235.html>
Profilo del committente: <https://www.vergabe.niedersachsen.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Staatliches Baumanagement Braunschweig

Numero di registrazione: t:053112110

Indirizzo postale: An der Martinikirche 7

Località: Braunschweig

Codice postale: 38100

Suddivisione del paese (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Paese: Germania

E-mail: vergabe@sb-bs.niedersachsen.de

Telefono: +49 5311211-0

Fax: +49 5311211-199

Indirizzo internet: <https://www.nlbl.niedersachsen.de/braunschweig/braunschweig-157235.html>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Numero di registrazione: t:04131153308

Indirizzo postale: Auf der Hude 2

Località: Lüneburg

Codice postale: 21339

Suddivisione del paese (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefono: +49 413115-3306

Fax: +49 413115-2943

Indirizzo internet: <https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 4f3a3f89-8d17-4ff6-971e-03989571f5c6 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 05/06/2026 07:19:42 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 388584-2026

Numero dell'edizione della GU S: 108/2026

Data di pubblicazione: 08/06/2026